

Refiloe Moahloli Subi Bosa Natalie Pierre-Eugene

# LUCRURILE CARE CONTEAZĂ CU ADEVĂRAT





Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit [bookdash.org](http://bookdash.org).

The Things That Really Matter

Illustrated by Subi Bosa

Written by Refiloe Moahloli

Designed by Natalie Pierre-Eugene

Edited by Louis Greenberg

with the help of the Book Dash participants on 25 April 2020.

ISBN: 978-1-77623-113-3

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution:** You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

**No additional restrictions:** You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:** You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

**No warranties are given.** The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material

# LUCRURILE CARE CONTEAZĂ CU ADEVĂRAT

Această carte îi aparține

---





**Mergem în excursie. O întreb pe mama ce să împachetez.**

**Mama răspunde: „Lucrurile care contează cu adevărat.”**

**Ne oprim la moara de vânt să  
luăm micul dejun.**

**Ce distracție pe tobogan și la  
cățarat!**



Îmi uit jucăria.







**Pe drum sunt supărată, dar Tavi  
e bucuros.**

**„Ce bine! Acum poți să te joci cu  
mine!”, spune el.**



**Ne oprim la fermă să privim animalele.  
Tavi e atât de concentrat pe antilope  
încât...**



... o maimuță îi smulge căștile.





**Pe drum, el e supărat, dar eu mă bucur.**

**„Ce bine! Acum poți cânta cu mine!”, îi spun.**



**Oprim la o cascadă bubuitoare.  
Suntem atât de fascinați!  
O admirăm și ne îmbrâncim.**



**Tata cade în apă.  
Și harta cade în apă.**







**Pe drum, tata e trist, dar mama se bucură.**

**„Ce bine! Acum pot să ajut eu să ne orientăm!”, spune ea.**



**Ne oprim pe drum să cumpărăm  
porumb copt.**



**Mama se apleacă să aleagă  
porumbul, dar își scapă ochelarii.  
Ochelarii se sparg.**





**Pe drum, mama e tristă, dar tata  
se bucură.**

**„Ce bine! Acum ne putem orienta  
împreună!”, spune tata.**

*sum*

**Ne oprim pe un deal. Tata face  
niște mutre haioase ca să râdem în  
fotografie,**



**dar...**







**când ne întoarcem la mașină, ea nu  
vrea să pornească.**

**Nimeni nu se mai distrează.**

**„Nu vă faceți griji!”, spune mama.**

**„Și așa ne putem distra. Avem  
lucrurile care contează cu adevărat.”**



**Ne distrăm în continuare.**

**Ne jucăm și cântăm împreună și  
savorăm porumbul copt.**

book  
dash

